

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(šiesta komora)

z 30. septembra 2004

vo veci C-481/03: Komisia Európskych spoločenstiev proti Luxemburskému veľkovoľvodstvu ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti štátom — Smernica 2001/12/ES a smernica 2001/13/ES — Železnice Spoločenstiev — Rozvoj — Spravodlivé, jednotné a nediskriminačné podmienky prístupu k infraštruktúre — Povolenia pre podniky podnikajúce v oblasti železníc — Spoločný režim — Neprebratie právnej normy v predpísanej lehote)

(2004/C 284/11)

(Jazyk konania: francúzština)

Vo veci C-481/03, Komisia Európskych spoločenstiev, (splnomocnený zástupca: W. Wils) proti Luxemburskému veľkovoľvodstvu (splnomocnený zástupca: S. Schreiner a M. Thill), predmetom ktorej je žaloba o nesplnení povinnosti podľa článku 226 ES, podaná 19. novembra 2003, Súdny dvor (šiesta komora), v zložení: predseda J.-P. Puissochet, sudcovia A. La Pergola a U. Løhmus (spravodajca), generálny advokát: L. A. Greelhoed, tajomník: R. Grass, vyhlásil dňa 30. septembra 2004 rozsudok, ktorého výrok znie:

1. Luxemburské veľkovoľvodstvo si nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/12/ES z 26. februára 2001, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/440/EHS o rozvoji železníc spoločenstva a zo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/13/ES z 26. februára 2001, ktorou sa mení a dopĺňa smernicu Rady 95/18/ES o udeľovaní licencií železničným podnikom tým, že neprijalo zákony, iné predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s týmito smernicami.

2. Luxemburské kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 7 z 10.1.2004

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(štvrtá komora)

z 30. septembra 2004

vo veci C-496/03: Komisia Európskych spoločenstiev proti Francúzskej republike ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti štátom — Smernica 2001/59/ES — Neprebratie smernice)

(2004/C 284/12)

(Jazyk konania: francúzština)

Vo veci C-496/03, Komisia Európskych spoločenstiev, (splnomocnení zástupcovia: C.-F. Durand a F. Simonetti) proti Francúzskej republike (splnomocnení zástupcovia: G. de Bergues a C. Mercier), predmetom ktorej je žaloba o nesplnení povinnosti podľa článku 226 ES, podaná 24. novembra 2003, Súdny dvor (štvrtá komora), v zložení: predseda J. N. Cunha Rodrigues, sudcovia N. Colneric a E. Juhász (spravodajca), generálny advokát: F. G. Jacobs, tajomník: R. Grass, vyhlásil dňa 30. septembra 2004 rozsudok, ktorého výrok znie:

1. Francúzska republika si tým, že neprijala všetky zákony, iné predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Komisie 2001/59/ES zo 6. augusta 2001 o 28. úprave vzhľadom na technický pokrok smernice Rady 67/548/EHS o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa klasifikácie, balenia a označovania nebezpečných látok, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tejto smernice.

2. Francúzska republika je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 21 z 24.1.2004

Odvolanie podané dňa 17. augusta 2004: Antonio Andolfi proti uzneseniu Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev (štvrtá komora) z 27. mája 2004 vo veci T-379/02 proti Komisii Európskych spoločenstiev

(Vec C-357/04 P)

(2004/C 284/13)

Antonio Andolfi podal na Súdny dvor Európskych spoločenstiev 17. augusta 2004 odvolanie proti uzneseniu Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev (štvrtá komora) z 27. mája 2004, vo veci T-379/02 proti Komisii Európskych spoločenstiev. Odvolateľa zastupuje Salvatore Amato, advokát.